

## O NAUKOWEJ TWÓRCZOŚCI PROFESORA FRANCISZKA GRUCZY

### REVIEW OF PROFESSOR FRANCISZEK GRUCZA'S SCIENTIFIC WORK

#### INTRODUCTION

In May 2017 the Institute of Specialist and Intercultural Communication (Pol. *Instytut Komunikacji Specjalistycznej i Interkulturowej*) at the University of Warsaw published the monograph Profesor Franciszek Grucza „Dzieła zebrane” (Eng. *Professor Franciszek Grucza. Collected Works*). The publication consists of the following 11 volumes: volume 1: *On Franciszek Grucza's Science* (Pol. *O nauce profesora Franciszka Gruczy*); volume 2: *On Science and Sciences. On Applied Linguistics* (Pol. *O nauce i naukach. O lingwistyce stosowanej*); volume 3: *On Language, Languages and Linguistics* (Pol. *O języku, językach i lingwistyce*); volume 4: *On Culture, Cultures and Culturology. On Translators, Translations and Translation Studies* (Pol. *O kulturze, kulturach i kulturologii. O tłumaczach, tłumaczeniu i translatoryce*); volume 5: *On Teaching Languages and Anthropocentric Glottodidactics I* (Pol. *O uczeniu języków i glottodydaktyce antropocentrycznej I*); volume 6: *On Teaching Languages and Anthropocentric Glottodidactics II* (Pol. *O uczeniu języków i glottodydaktyce antropocentrycznej II*); volume 7: *On Germanism Philology and German Philologies* (Pol. *O germanistyce i germanistykach*); volume 8: *Issues in Metalinguistics. Linguistics – Its Subject and Application* (Pol. *Zagadnienia Metalingwistyki. Lingwistyka – jej przedmiot, lingwistyka stosowana*); volume 9: *Applied Linguistics. History – Aims – Achievements* (Pol. *Lingwistyka Stosowana. Historia – Zadania – Osiągnięcia*); volume 10: *Sprachliche Diakrise im Bereich der Ausdrucksebene des Deutschen* (the original German version; Pol. *Diakryza na wyrażeniowej płaszczyźnie języka niemieckiego*; for Polish translation see vol. 11); volume 11: *Stratification Model of the Constitution and Diacrisis of Human Languages* (Pol. *Stratyfikacyjny model budowy i diakryzy języków ludzkich*) (Polish translation of vol. 10).

This publication, edited by Sambor Grucza, Magdalena Olpińska-Szkiefko, Monika Płużyczka, Ilona Banasiak and Marcin Łączek in cooperation with Anna Bonek, Agnieszka Kaleta and Alicja Sztuk, celebrates the 80th birthday anniversary of the Professor. The works are published in free access on the website of the

Institute of Specialist and Intercultural Communication (<https://portal.uw.edu.pl/web/iksi/fg>) and a few hard copies have also been printed.

This vast collection represents a small, but significant part of Professor Franciszek Gucza's scientific output, which consists of over 600 scientific publications from 1961 to 2016. His works on onomastics, for example, are not included in the volumes.

Professor Franciszek Gucza is a professor emeritus of the Warsaw University and a full professor of the University of Social Sciences. He is also a member of the Polish Academy of Sciences, a member of the European Academy of Sciences, Arts and Humanities (Paris), a doctor honoris causa of the universities of Essen (Germany), Opole (Poland) and Tongji University in Shanghai (China). He is an outstanding scholar with a vast knowledge of German philology and his linguistic research has led him to pioneer such scientific fields as language diacritology (Pol. *diakrytologia językowa*), metalinguistics (Pol. *metalingwistyka*), metagermanistics (Pol. *metagermanistyka*), anthropocentric linguistics and culture (Pol. *lingwistyka i kulturologia antropocentryczna*), translation studies and glottodidactics (Pol. *translatoryka i glottodydaktyka*). Due to the theoretical foundations which these seminal works established, over 100 doctoral dissertations, habilitation and monographic dissertations have been created. In addition to his research and writing in linguistic fields, professor Franciszek Gucza has also pioneered thinking in areas concerned with onomastics (Pol. *onomastyka*), general theories of science and the dissemination of scientific knowledge.

Professor Franciszek Gucza also has many very significant organizational achievements both at a national and international level. Here are just a few of them: he was the founder and long-time director of the Institute of Applied Linguistics at the University of Warsaw (1972–1998), making that the first Polish academic institution to reach such a global profile. In 1982 he founded and was the long-term president of the Polish Society of Applied Linguistics; the first such association worldwide. He also founded and was the president (and since 2012 honorary president) of the Association of Polish Germanists. In 2005 he was elected president of the International Germanist Association (Ger. *Internationale Vereinigung für Germanistik*) and organized its world congress in 2010. He remains its retired president in honor. He initiated and nurtured the activities of the Scientific Branches of the Polish Academy of Sciences in both Vienna (1998–2001) and Berlin (2001–2002). For almost 20 years he was involved in the scientific supervision of the Teachers' Language Colleges established in Białystok, Łomża and Ostrołęka in 1990. Along with numerous other international scientific collaborations and editorial works, since 1975 he has been the editor-in-chief of the journal *Kwartalnik Neofilologiczny*, published by Polish Academy of Sciences.

Since 2011 *Kwartalnik Neofilologiczny* has been co-published by the Institute of English Studies at the University of Social Sciences, Warsaw. As the head of the Institute of English Studies, I decided to invite the distinguished Polish linguists:

Professor Andrzej Kątny, Professor Michail Kotin, Professor Maria Dakowska, Professor Stanisław Puppel and Professor Piotr Chruszczewski to select and reflect upon some of the most seminal and influential publications taken from the collected works of Professor Grucza.

I would like to draw our readers' particular attention to volume 1 containing the Professor's biographical scientific journey entitled 'My way to anthropocentric linguistics' (Pol. *Moja droga do lingwistyki antropocentrycznej*). In this volume his scientific papers are arranged in a chronological and thematic order with articles including comments and reflections on the Professor's scientific achievements from leading experts in the respective fields: Grzegorz Pawłowski 'Metascientific considerations' (Pol. Grzegorz Pawłowski *Rozważania metanaukowe*); Sambor Grucza 'Anthropocentric linguistics' (Pol. Sambor Grucza *Lingwistyka antropocentryczna*); Joanna Osiejewicz 'Anthropocentric linguistics of specialist languages' (Pol. Joanna Osiejewicz *Antropocentryczna lingwistyka języków specjalistycznych*); Silvia Bonacchi 'Anthropocentric culturology' (Pol. Silvia Bonacchi *Kulturologia antropocentryczna*); Jerzy Żmudzki 'Translation studies from an anthropocentric perspective. A sketch of paradigmatic and disciplinary evolution' (Pol. Jerzy Żmudzki *Translatoryka antropocentryczna. Szkic ewolucji paradygmatycznodyscyplinarnej*); Magdalena Olpińska-Szkiełko 'Anthropocentric glottodidactics' (Pol. Magdalena Olpińska-Szkiełko *Glottodydaktyka antropocentryczna*); Ewa Żebrowska 'On the concept of German Philology and German Philologies' (Pol. Ewa Żebrowska *O koncepcji germanistyki i germanystyk*).

*Iga Maria Lehman*

Warsaw, September 2018